

復興にジェンダーと社会包摂の 視点を

池田恵子(静岡大学)

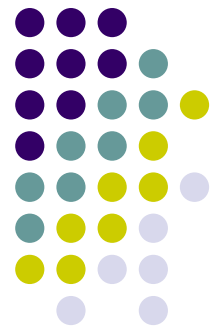
International Symposium on Sustainable Reconstruction
from Super Earthquake Disasters

Integrating Gender and Social Inclusion in Reconstruction

Keiko Ikeda (Shizuoka Univ.)

2012/02/21

E-mail ekikeda@ipc.shizuoka.ac.jp



1

なぜジェンダーと社会包摂の視点か？ Why gender and social inclusion?



1. 女性、高齢者、障がい者、貧困層の犠牲者が多い
Disproportionate impact on women, aged,
handicapped and the poor
2. 男性と女性の被災・復興の経験とニーズは異なる
His and her experiences during and after disaster
are different

2

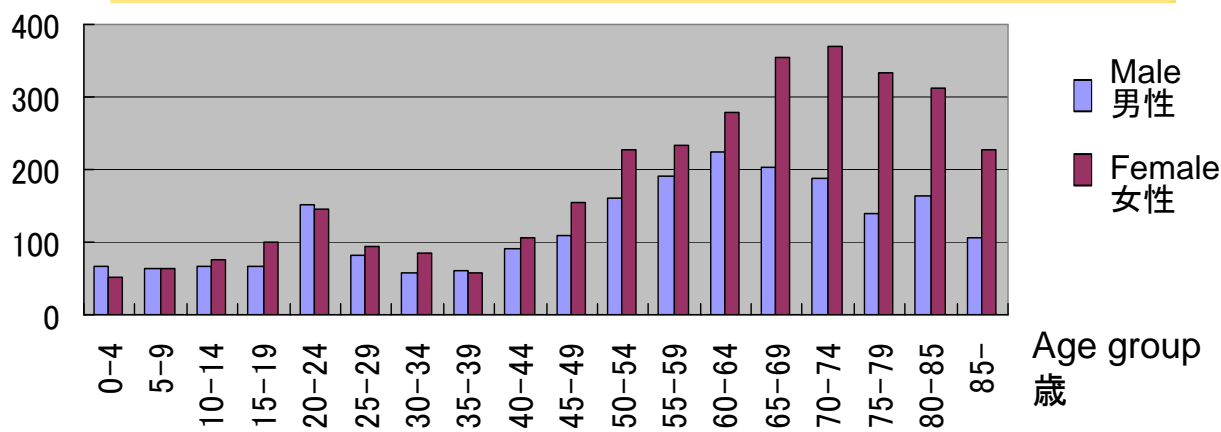
阪神淡路大震災(1995年)における 性別年齢階層別犠牲者数

Sex and age-group disaggregated number of victims in the Hanshin-Awaji Great Earthquake (1995)



- Male 2,713 Female 3,680
Unknown 9 (Total 6,402)

person



[Ministry of Health: 1996]

世界的な傾向として Global Trend [Neumayer and Plummer 2007]



- 4605件の災害(141カ国、1981-2002年)の分析
a sample of 4605 disaster events in 141 countries
over the period 1981–2002.
- ① 災害により女性が男性より多く死亡
Natural disasters lower the life expectancy of
women more than that of men
 - ② 大災害ほど、犠牲者数の男女差が大きい
The stronger the disaster, the stronger this effect
on the gender gap of life expectancy
 - ③ 女性の社会経済的地位が高い国ほど、災害の犠牲
者数の男女差は小さい
The higher women's socioeconomic status, the
weaker is this effect on the gender gap of life
expectancy



Miyagi 2011/05

女性の労働負担(家庭責任)が増える

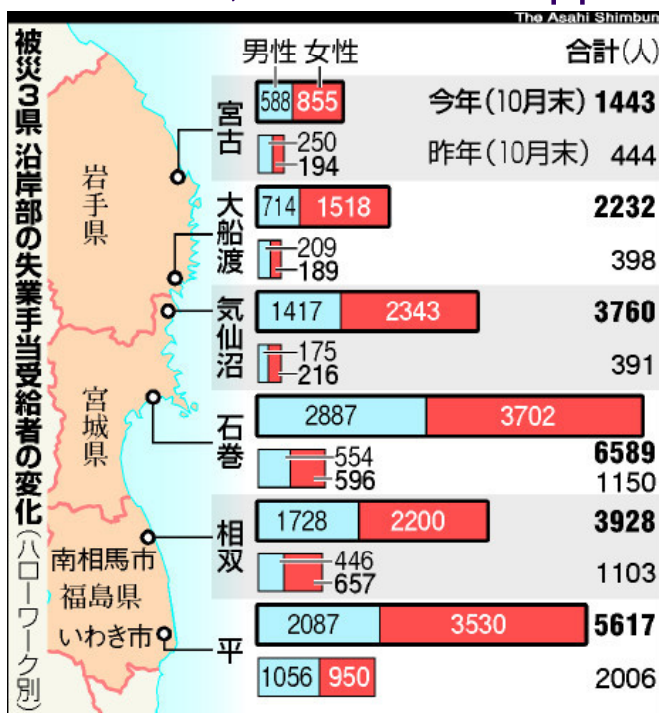
much increased workload (care works) for women

⇒家庭や地域の復興に関する議論への参加が減少

⇒Less opportunity for women to participate in community reconstruction

女性の生活再建は遅れがち(雇用、住居)

less access to resources for recovery for women, i.e. income opportunity and housing



朝日新聞2011年12月10日



Miyagi 2011/05



Iwate 2011/06

女性や子どもの人権が守られにくくなる(暴力)

Increase of gender-based violence



Miyagi 2011/07



東日本大震災女性支援ネットワーク作成

宮城県警に2011年に寄せられたドメスティックバイオレンス(DV)の相談は1397件で、前年に比べて49件増えたことが同県警のまとめで分かった。そのうち東日本大震災に被災したことが原因と考えられるケースは99件にも上り、全体の相談件数を引き上げた要因となった。

河北新報 2012年2月4日

7

復興の議論に十分に参加できない

Insufficient participation to decision-making about reconstruction



Miyagi 2011/05

復興関連委員会の女性委員の数

Number of women in reconstruction committees

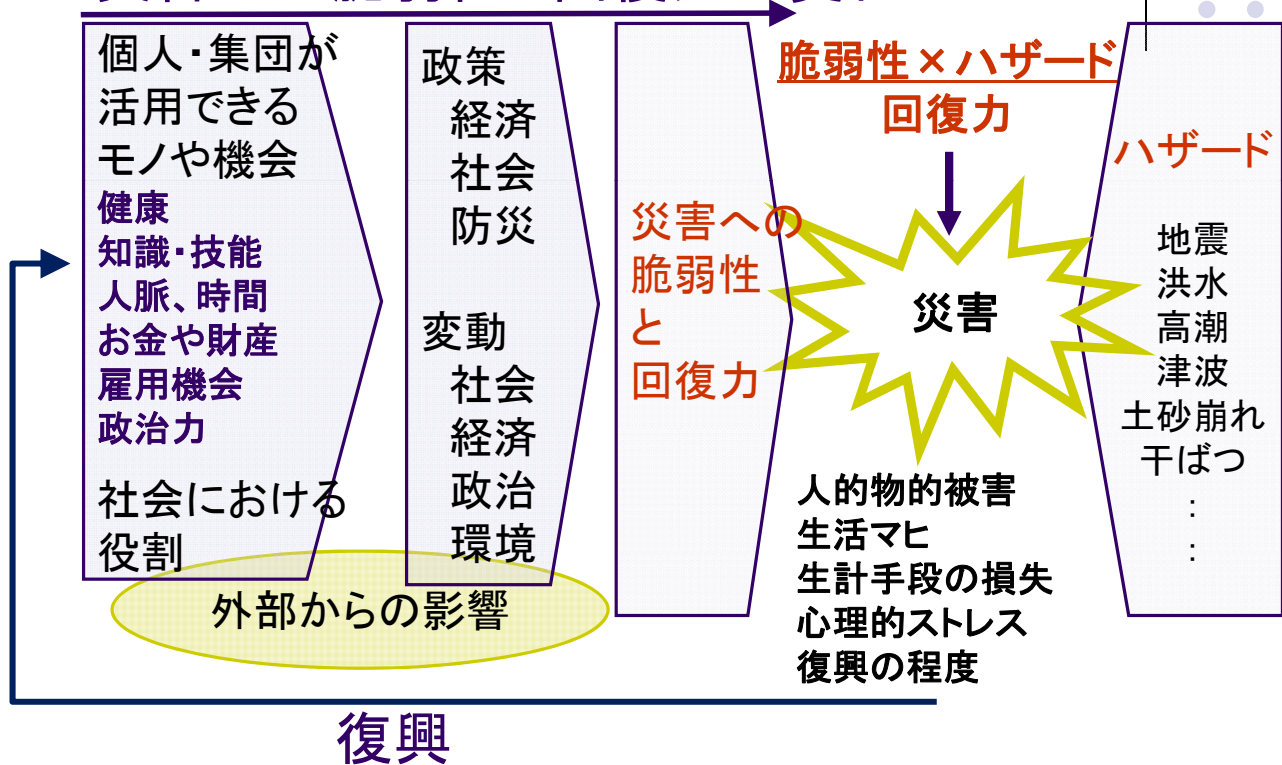
Recovery committee	Women among committee members
Iwate Pref. 岩手県	2人 (18人中)
Miyagi Pref. 宮城県	1人 (12人中)
Sendai City 仙台市	3人 (16人中)
National committee 復興推進委員会(国)	3人 (15人中)

仮設/復興住宅コミュニティ、町・地区、生産協同組合では？

In Temporary/Permanent housing community, town/village, fishers/farmers co-op?

災害とは何か [Wisenerほか2004より作成]

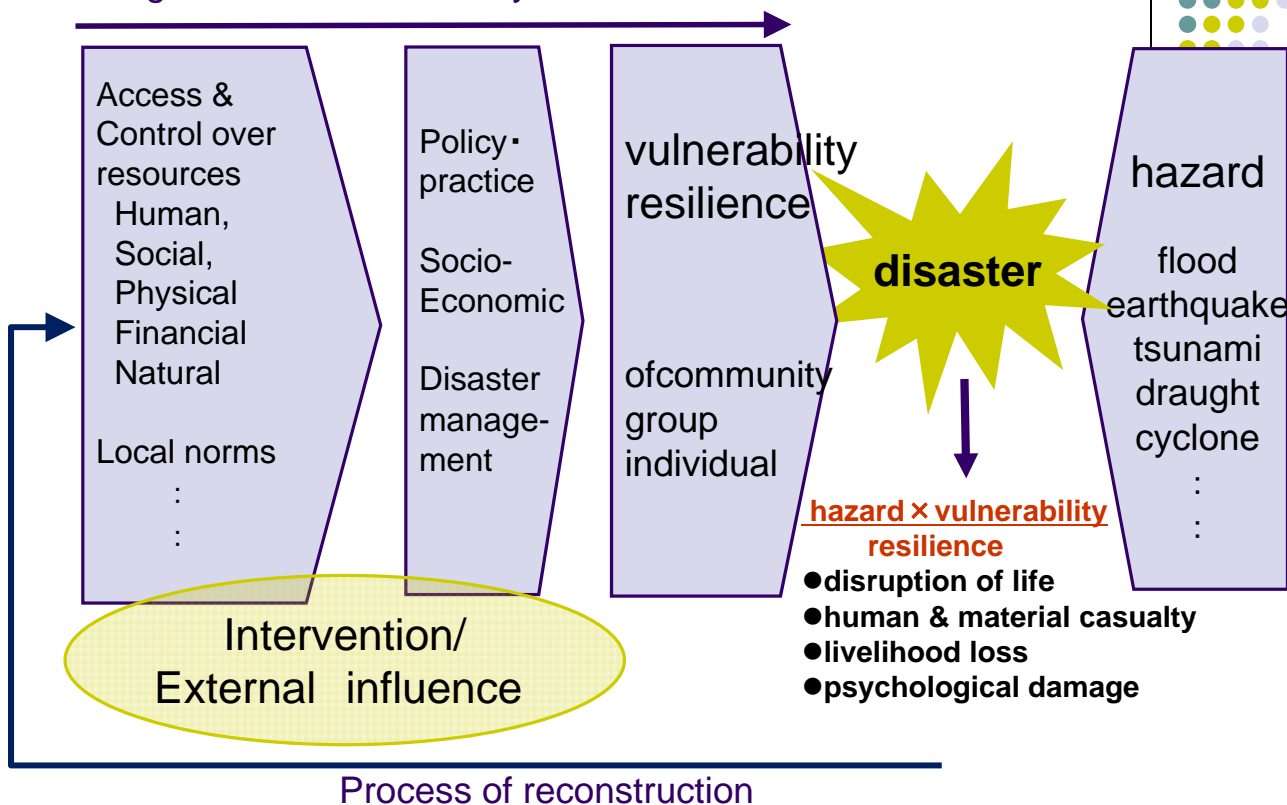
災害への脆弱性と回復力の変化



Disaster

Modified from Wisner Ben et al 2004

Progression of vulnerability/resilience at local level



復興におけるジェンダー・社会包摂

Gender and Social Inclusion in Reconstruction



性別、年齢、障がいの有無、家族関係、就労状態、性的指向・性別自認、国籍……

gender, age, disability, household type, employment status, sexuality, ethnicity, citizenship……

特定の属性を備えた人が必ずしも脆弱とは限らない

No one is vulnerable just because he/she belongs to certain social/economic category

脆弱な人は、能力や回復力も持っている

Vulnerable people also have their resilience

ジェンダーはすべての脆弱性要因の横断的的要因である

Gender is a cross-cutting issue

男女、多様な集団への災害の異なる影響を理解

Understand and address different impacts of disaster on men/women of all ages and various group of people



男女の復興ニーズに対応した復興計画

Identify gender and specific recovery needs and plan reconstruction based on them



復興の議論へバランスのとれた参加を確保

Balanced participation by men/women to decision-making



女性団体や地域の様々な団体との協働

Engage local women's/ aged/ handicapped organizations in reconstruction initiatives



災害前より
「脆弱な存在を作り出さない社会」



Building back better =
reduced vulnerability=
enhanced social inclusion and equity

